



Obec Tichý Potok

# Výročná správa obce Tichý Potok za rok 2025



Mgr. Ľubica Zdravecká  
18.5.2026

# 1 Obsah

1. Identifikačné údaje.....	5
2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov.....	5
3. Poslanie, vízia, ciele .....	5
3.1 Poslanie.....	5
3.2 Vízie, ciele obce.....	6
4. Základná charakteristika obce.....	6
4.1 Geografické údaje.....	6
4.2 Demografické údaje .....	6
4.3 Ekonomické údaje .....	7
4.4 Symboly obce .....	7
4.5 História obce .....	7
4.6 Pamiatky.....	8
5. Plnenie funkcií obce – prenesené a originálne kompetencie .....	8
5.1 Výchova a vzdelávanie .....	8
5.2 Zdravotníctvo.....	9
5.3 Sociálne zabezpečenie.....	9
5.4 Kultúra .....	9
5.5 Hospodárstvo .....	10
5.6 Dobrovoľný hasičský zbor .....	10
5.7 Úroveň triedenia komunálneho odpadu za rok 2025 .....	11
5.8 Využitie športového areálu .....	11
5.9 Cirkev .....	12
5.10 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025.....	13
5.11 Prebytok/ schodok rozpočtového roka za rok 2025.....	13
5.12 Rozpočet za rok 2025 s výhľadom rozpočtu na roky 2026 – 2028 .....	14
6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva .....	15
6.1 Majetok.....	15
6.2 Zdroje krytia.....	15
6.3 Pohľadávky .....	16
6.4 Záväzky .....	16
7. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti .....	16

<b>8.</b>	<b>Ostnaté dôležité informácie .....</b>	<b>16</b>
<b>8.1</b>	<b>Prijaté granty a transfery .....</b>	<b>16</b>
<b>8.2</b>	<b>Poskytnuté dotácie.....</b>	<b>17</b>
<b>8.3</b>	<b>Významne investičné akcie v roku 2025.....</b>	<b>17</b>
<b>8.4</b>	<b>Predpokladaný budúci vývoj činnosti .....</b>	<b>17</b>
<b>8.5</b>	<b>Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia.....</b>	<b>17</b>
<b>8.6</b>	<b>Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka významná.....</b>	<b>17</b>

## 1. Úvodné slovo starostky obce

Rok 2025 sa zapíše do dejín ako obdobie zásadných politických zmien, pretrvávajúcich konfliktov, technologickej expanzie aj klimatických extrémov. V roku 2025 pokračovala aj vojna na Ukrajine, ktorá sa nepriblížila k prímeriu. Svetom otriasli najmä tieto udalosti:

**Návrat Trumpa.** Republikánsky kandidát Donald Trump sa prezidentského úradu USA ujal 20. januára. Ciele mal ambiciózne, chcel zatočiť s masovou migráciou a do mesiaca ukončiť vojnu na Ukrajine. Ani jeden z cieľov sa mu nepodarilo splniť. Jeho úradovanie spôsobilo chaos v zahraničných udalostiach. 2. apríla uvalil clá na takmer každú krajinu sveta. Americký prezident clá využíval ako nástroj obchodnej vojny.

**Ničivé zemetrasenie v Mjanmarsku.** Rok 2025 patril aj masívnym výkyvom počasia, tajfúnom, hurikánom, zemetraseniam či vlnám tsunami. Najväčšou svetovou živelnou pohromou bolo zemetrasenie v Mjanmarsku, ktoré sa udialo 28. marca. Otrasy a následné kolapsy budov a zosuvy pôdy si vyžiadali viac ako tritisíc obetí, najviac v Mjanmarsku, ale aj v Thajsku, škody zaznamenali aj v Číne.

**Zmena na pápežskom stolci.** Pápež František, hlava Katolíckej cirkvi, zomrel 21. apríla. 8. mája sa novým pápežom stal rodák z Chicaga Robert Francis Prevost. Ako v poradí 267. pápež prijal meno Lev XIV.

**Veľké letecké nehody.** Pád lietadla v Indii si 12. júna vyžiadal životy 241 cestujúcich a členov posádky, prežil jediný pasažier. Na zemi zahynulo 19 ďalších ľudí. Vážnu leteckú nehodu zažili aj Spojené štáty. Vo Washingtone sa zrazilo lietadlo a helikoptéra americkej armády. Následný pád do rieky Potomac neprežilo dohromady 67 ľudí.

**Vojnové konflikty.** Aj v roku 2025 pokračovalo Rusko vo vojenských operáciách na Ukrajine. Americký prezident sa už od nástupu do úradu snažil o to, aby mier medzi Moskvou a Kyjevom sprostredkoval, k prímeriu však nedošlo. Október priniesol po dvoch rokoch ukončenie konfliktu medzi Izraelom a teroristickým hnutím Hamas. Útoky Izraela na Pásmo Gazy boli odvetou za útok zo 7. októbra 2023, kedy členovia Hamasu prelomili hranice s Izraelom a zaútočili na viacero osád.

**Veľkolepá lúpež v Louvri.** Paríž šokovala krádež, ktorá sa odohrala v Louvri 19. októbra. Zlodeji ušli s korunovačnými klenotmi v hodnote 88 miliónov eur.

**Povstania mladej generácie.** Osudy do svojich rúk sa vo viacerých krajinách sveta pokúšala aj generácia Z. Mladým ľuďom naprieč Áziou, Afrikou či Latinskou Amerikou sa nepáčila nízka životná úroveň, korupcia a čoraz väčšia snaha potláčať slobodu prejavu. A tak vyrážali do ulíc a zvrhli nejednu vládu či režim.

**Návrat Andreja Babiša.** Z parlamentných volieb v susednej Českej republike vyšiel víťazne líder hnutia ANO Andrej Babiš, ktorý v premiérskej funkcii vystriedal Petra Fialu.

**Extrémne počasie.** V neposlednom rade rok 2025 priniesol sériu extrémnych prejavov počasia. Smrteľné povodne zasiahli Vietnam, Srí Lanku a Indonéziu, silné búrky Karibik a Filipíny. Hurikán Melissa spustošil Jamajku a zaplavil Haiti a Kubu. V Európe rekordné teploty spôsobili rozsiahle lesné požiare, pričom francúzske Stredomorie zažilo najhorší požiar za

ostatných 50 rokov. V USA viedli lesné požiare k uzavretiu severného okraja Grand Canyonu na zvyšok turistickej sezóny.

**Boom umelej inteligencie.** Technologické firmy a investori v roku 2025 investovali rekordné sumy do umelej inteligencie (AI). Umelá inteligencia zaplavila svet a ziskava v ňom čoraz dôležitejšie postavenie.

Na Slovensku rok 2025 priniesol mnohé zásadné politické udalosti, ktoré výrazne ovplyvnili verejnú diskusiu. Od schválenia kontroverznej novely ústavy o dvoch pohlaviach, cez prvé výročie atentátu na premiéra Roberta Fica a vlnu protivládnych protestov.

**Útok na škole v Spišskej Starej Vsi.** Na východe Slovenska, v Spišskej Starej Vsi, došlo 16. januára k tragickému útoku na gymnáziu, kde študent nožom napadol zástupkyňu riaditeľky a spolužiačku, pričom obe ženy usmrtil. Ďalšiu študentku zranil.

**V marci po prvý krát vyše dvadsať stupňov.** Na Slovensku sme 6. marca po prvý krát zaznamenali teplotu nad 20 stupňov Celzia, maximum 22,2 v Gabčíkove. Tohtoročný marec bol najteplejším v Európe od začiatku meraní.

**Slintačka a krívačka.** Vláda vyhlásila 25. marca mimoriadnu situáciu kvôli epidémii slintačky a krívačky. Prvý prípad potvrdili testy 21. marca 2025 na troch farmách na juhu Slovenska, a to po viac ako 50 rokoch. Kvôli tejto epidémii na Slovensku v roku 2025 utratili približne 2 600 kusov dobytky, predovšetkým hovädzieho. Mimoriadnu situáciu odvolali až 19. novembra 2025 .

**Zrážky vlakov.** K čelnej zrážke dvoch rýchlíkov došlo 13. októbra. Rýchlik, idúci na trati zo Zvolena do Košíc sa zrazil s rýchlíkom, ktorý išiel opačným smerom. Stroje do seba narazili pri Jablňove nad Turňou neďaleko tunela. Zranených bolo celkovo 69 osôb. Po pár týždňoch došlo 9. novembra k ďalšej hrozivej zrážke na železnici. Pri Pezinku sa zrazili dva vlaky, hospitalizovaných muselo byť takmer osemdesiat zranených cestujúcich.

**Atentátnik na premiéra spoznal svoj trest.** Senát Špecializovaného trestného súdu v Banskej Bystrici 21. októbra odsúdil Juraja Cintulu na dvadsať jeden rokov odňatia slobody za spáchanie obzvlášť závažného zločinu teroristického útoku.

**Vylepšenie v doprave.** Na rýchlostnej ceste R2 otvorili 20. novembra deväťkilometrový úsek diaľnice Kriváň – Mýtina, ktorého súčasťou je 5 kilometrov dlhá mostná estakáda, nazývaná aj estakáda v korunách stromov. Koncom roka – 21. novembra sa uskutočnil prvý let na vnútroštátnej trase z Bratislavy do Košíc, a naopak, čím sa po šiestich rokoch obnovilo toto letecké spojenie.

**Nadávky a fyzická roztržka v parlamente.** Na poslednej schôdzi Národnej rady SR 11. decembra večer sa poslanci pri schvaľovaní novely Trestného zákona pochytili, došlo aj k fyzickej roztržke. V médiách a vo verejnosti to vyvolalo debatu o správaní sa zástupcov ľudu v parlamente.

**Bolo.** Obec Tichý Potok v roku 2025 organizovala, alebo spoluorganizovala rôzne kultúrne aj športové podujatia. Najväčším z nich bolo oslava 100. výročia od založenia Dobrovoľného hasičského zboru v Tichom Potoku a 4. ročník Folklórneho festivalu. Taktiež približne so 100 účastníkmi: cyklistické preteky Slovenský pohár Gravel – NyNa CUP 2025 so štartom a cieľom na ihrisku. Podarilo sa opraviť časť fasády, chodník pri budove kultúrneho

domu a obecnom úrade ako aj urobiť nové oplotenie pozemku za kultúrnym domom. Najhoršia udalosť v obci bola, že pri požiari rodinného domu zahynul jej vlastník.

V závere roku 2025 mala obec 327 obyvateľov. Narodilo sa 8 detí, zomreli 8 občania, do trvalého pobytu sa prihlásili 4 občania, odhlásilo sa 7 občanov. Od 2. septembra 2025 plnilo povinnú školskú dochádzku v ZŠ s MŠ v Brezovici 29 detí. V zariadeniach sociálnych služieb žili 3 občania, služby denného stacionára využíval 1 občan.

## 1. Identifikačné údaje

*Obec Tichý Potok*

*Obecný úrad Tichý Potok 139, 082 74*

*00327875*

*051 4591 240*

*obectp@livenet.sk, obectp@gmail.com*

*Webová stránka: [www.tichypotok.sk](http://www.tichypotok.sk)*

## 2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starostka obce:	Mgr. Ľubica Zdravecká
Zástupca starostu obce:	Marta Dudová Bašistová
Hlavný kontrolór obce:	Ing. Stanislav Turák

Obecné zastupiteľstvo:	Mgr. Jana Čaráková Ing. Peter Duda Marta Dudová Bašistová Jozef Segiňák Mgr. Marta Tomalová
------------------------	---

## 3. Poslanie, vízia, ciele

### 3.1 Poslanie

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a zo zdrojov od ostatných subjektov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania, mimorozpočtové zdroje.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať. Nepripustné je darovanie nehnuteľného majetku obce. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu

kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať. Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001Z.z. o štátnej štatistike. Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú obce v sústave podvojného účtovníctva.

Obec ako samostatný územný samosprávny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky. Základnými dokumentmi strategického plánovania Obce Tichý Potok, je Program sociálneho a hospodárskeho rozvoja Obce Tichý Potok ako strednodobý strategický dokument, ktorý určuje smerovanie samosprávy.

### **3.2 Vízie, ciele obce**

Nadalej sme formovali obec ako vidiecke centrum, ktoré využíva svoje ľudské, materiálne, prírodné a ekonomické zdroje na zvýšenie kvality života občanov obce. Prostredníctvom informačných tabulí a stránky sme uplatňovali otvorenosť, individuálny a profesionálny prístup voči občanom, dodávateľom a ostatným subjektom. Individuálnym prístupom starostky obce a poslancov OZ sme zvyšovali záujem a zapojenie občanov do riešenia vecí verejných. Prostredníctvom jednotlivých projektov sa nám podarilo naplniť jednotlivé ciele našej vízie, v ktorých by sme chceli pokračovať aj v budúcnosti.

## **4. Základná charakteristika obce**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Obec tvoria dva katastrálne územia a to k.ú Tichý Potok a k.ú. Blažov, ktorý po zrušení Vojenského výcvikového priestoru Javorina bol pričlenený k našej obci.

### **4.1 Geografické údaje**

Geografická poloha obce : Prešovský kraj, okres Sabinov

Susedné mestá a obce : obec Brezovica 5km, obec Nižné Repaše okres Levoča 15km

Obec pozostáva z dvoch katastrálnych území:

Kataster Tichý Potok : 844 ha, Kataster Blažov : 46 096 341m<sup>2</sup>

Obec Tichý Potok celková výmera: 54 224 051 m<sup>2</sup>

Nadmorská výška k.ú. Tichý Potok a Blažov : 527 - 1070 m

### **4.2 Demografické údaje**

V závere roku 2025 mala obec 327 obyvateľov z toho 1175 mužov a 164 žien. Povinnú školskú dochádzku v ZŠ s MŠ v Brezovici plnilo 29 detí. V roku 2025 žili mimo obce v

zariadeniach sociálnych služieb 3 občania, služby denného stacionára využívala 1 občianka. Narodili sa 4 deti, zomreli 2 občania obce.

#### 4.3 Ekonomické údaje

Ekonomická aktivita obyvateľstva k 31. 12. 2025 je približne 49,60 %.

Predproduktívny vek od 0-14 ..... 14,50%

Produktívny vek od 15-64 .....68,60 %

Po produktívny vek od 65 a viac .....17,00 %

#### 4.4 Symboly obce

Erb obce :



V modrom poli štítu na zelenej pažiti strieborná(biela) labuť so zlatým (žltým) zobákom a nohami stojaca v zlatom (žltom) hniezde. K nej obrátené dve strieborné (biele) mláďatá so zlatými (žltými) zobákmi. Štít neskorogotický.

#### 4.5 História obce

Prvá správa o obci je v súpise dedín Šarišskej stolice z roku 1427, zdanených daňou kráľovi. Stručný zápis uvádza, že dedina v tomto čase vedená pod názvom Štelbach patrila šľachticom z Brezovica a sedliaci boli zdanení od 8 port. Pôvodný názov dediny bol nemecký Stielbach vo význame tichý potok , ktorý idealizuje zemepisne prostredie. V druhej polovici 14. Storočia postavili murovaný gotický kostol /cerkov/ , ktorý bol v roku 1696 prestavaný. Podľa byzantského protokolu z roku 1750 a chrám mal 3 zvony. Koncom 16. Storočia bol Štelbach stredne veľkou dedinou, kde bola fara a škola pre prvý stupeň. V roku 1628 obec vyhorela. V roku 1787 mala obec 58 rodinných domov a 409 obyvateľov , v roku 1890 mala obec 768 obyvateľov, v roku 1921 - 564, 1980 - 481, 1990 - 400. Pokles počtu obyvateľov ovplyvnila vo veľkej miere príprava výstavby vodárenskej nádrže na pitnú vodu a neistota, ktorá trvala do roku 1994. V roku 2000 bolo v obci 140 súpisných čísiel a v obci žilo 394 obyvateľov. V roku 1981 bola v obci škola zrušená v súvislosti s výstavbou veľkej školy v obci Brezovica. V roku 1997 bola škola zrekonštruovaná pomocou finančných prostriedkov získaných zo zdrojov mimovládnych organizácií a nadácií, zahraničných darov a obecnej pokladne, ale hlavne vďaka dobrovoľnej práci aktívnych občanov obce. Na sviatok „Pokrova“ bola škola znovu otvorená a mala názov Cirkevná základná škola Pod ochranou Bohorodičky v Tichom Potoku pre 1.-4.ročník. V dôsledku zníženia počtu žiakov bola škola po 16 rokoch zriadením Gréckokatolíckym biskupským úradom v Prešove zatvorená a to v roku 2013. Odvtedy slúži ako priestor pre Obecnú knižnicu a archív obce, spoločenská miestnosť aj ako klubovňa pre folkloristov.

Od 70 –tých rokov je v obci miestna ľudová knižnica / dnes Obecná knižnica/, v ktorej je možné na dlhé zimné večery vypožičať z bohatého výberu starších titulov, ale aj modernej, náučnej literatúry nielen pre detí ale aj dospelých. V roku 1997 obec postihla povodeň, kedy 100 ročná voda spôsobila veľké škody, zničila most Černakovce, určité úseky miestnej komunikácie, miestneho rozhlasu, vodovodu ako aj majetok občanov, ploty, záhradky, časť rodinného domu.

V tomto roku bola tiež zbúraná budova farskej budovy a začala sa stavba novej, ktorá bola v roku 2001 dokončená. Budova obecného úradu je zrekonštruovaná budova garáže pre autobus, preto, že naša obec je okrajovou obcou a v minulosti tu autobusy končili aj začínali linky. Naposledy v roku 2000 boli ku kultúrnemu domu pristavené toalety a chodba so vstupom a miestnosťou na umývanie riadov. V roku 2022 bol vybudovaný na ihrisku pod obcou amfiteáter s zeleno dreveným pódium na ktorom je postavená stodola, ktorá ho chráni pre nepriaznivým počasím. V letných mesiacoch je možné organizovať v nej rodinné a priateľské stretnutia.

V roku 2024 sa zrealizovali aktivita s finančnou podporou PSK sa podarilo zrekonštruovať kultúrny dom a to zlikvidovalo sa javisko a na tom mieste sa zrealizovala nová plávajúca podlaha a ďalej sa urobili stierky na stenách a prostredníctvom sadrokartónu sa urobil nový strop a nová elektroinštalácia s osvetlením a nové nátery. Zo zadnej strany kultúrneho domu bola pristavená terasa, na ktorú sa vchádza z kultúrneho domu. Je to priestor pre príjemné posedenie v letných mesiacoch pre účastníkov akcií v kultúrnom dome. Taktiež bol realizovaný bočný sklad s regálmi a chladničkou, ktorý bude slúžiť na odkladanie vecí pri organizovaní rodinných akcií s východom do ulice na dovoz zásob. Ďalšou aktivitou v tomto roku bolo zrealizovanie vodovodnej prípojky na ihrisku do altánku a osadenie nerezového umývadla v altánku.

Čo sa týka roku 2025, tak v tomto roku obec investovala značnú časť svojich finančných prostriedkov práve prípravným a projektovým dokumentáciám ( kanál, voda dažďová kanalizácia a miestna komunikácie) spojených s IBV v časti Hajenka. Bolo vytvorených 18 stavebných pozemkov a prostredníctvom obchodnej-verejnej súťaže kde v I. etape predala 2 stavebné pozemky. Obec z vlastných finančných prostriedkov zrekonštruovala oplotenie obecného úradu – záhrady do ktorej boli zakúpené z 2% detské záhrade prvky a zrekonštruovala chodník a cokel okolo budovy. V tomto roku bola obci poskytnutá dotácia z výjazdového rokovania vlády na rekonštrukciu miestnych komunikácií, obec v tomto roku nestihla rekonštrukciu uskutočniť, a preto tento plán bude realizovaný v budúcom období s pomocou ďalšej dotácie a účasti obci na spolufinancovaní. Od 01.03. bola prijatá do zamestnania ekonómka na 20% úväzok, ktorá prichádza do obce 1 deň v týždni. Vytvorili sme pre najmenších podmienky na športovanie a to vytvorením detského cykloparku pred obcou.

#### **4.6 Pamiatky**

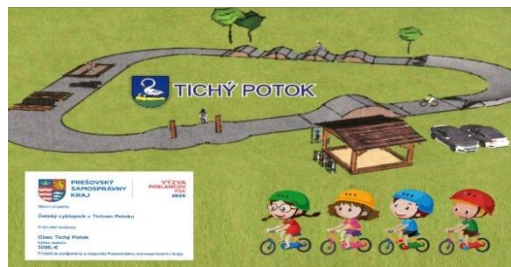
V obci sa nachádza starobylý chrám, ktorý pochádza z roku 1696 a je zasvätený Zosnutiu Presvätej Bohorodičky (v rím. kat. obrade Nanebovzatiu Panny Márie). Veriaci svojimi príspevkami a dobrou spolupracou s obcou prostredníctvom dotačných projektov tento chrám každoročne zveľadujú a veľmi dobre udržiavajú.

## **5. Plnenie funkcií obce – prenesené a originálne kompetencie**

### **5.1 Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje: Základná škola a Materská škola v obci Brezovici. V roku 2025 bolo 29 školopovinných detí z obce. Na mimoškolské aktivity je

zriadená Základná umelecká škola v Lipanoch a v Brezovici. Školopovinní žiaci navštevujú centrum voľného času v obci Brezovica a v Lipany (podľa povinnej školskej dochádzky žiakov s trvalým pobytom v našej obci). Obec poskytla v priebehu roka poplatok obce pre Centrum voľného času Brezovica v šk. r. 2025/26 vo výške 360,00 eur z podielových daní, ktoré dostáva obec od štátu.



## 5.2 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre občanov obce poskytujú lekári v Šarišských Dravciach, Toryse a v Sabinove podľa dohôd. Zubnú starostlivosť zabezpečuje MUDr. Marta Val'ková v priestoroch ZŠ s MŠ v Brezovici. Lieky najbližšie si naši občania kupujú v obci Brezovica v lekárni Kataríny Jurskej.

## 5.3 Sociálne zabezpečenie

Obec v rámci sociálnych služieb začala v roku 2019 prípravu na zriadenie Denného stacionára pre seniorov a zdravotne postihnutých občanov. Zrealizovala sa bezbariérová úprava priestorov budovy ( bývala predajňa ARMY), ktorú obec prenajala od VLM š. p. pre tento účel. Následne bola realizovaná analýza potencionálnych klientov z obce, ktorým bol vysvetlený postup na zriadenie Denného stacionára a hlavne o povinnostiach samosprávy vo vzťahu so štátom a financovania prevádzkových nákladov s dôrazom na obecný rozpočet. Obec sa uchádzala o zaradenie do siete sociálnych zariadení prostredníctvom VÚC, avšak spĺňala zákonom dané podmienky a to veľmi nízky počet záujemcov spĺňajúcich podmienky. Vzhľadom k tomu, že v zimných mesiacoch nie je možné dosiahnuť požadovanú teplotu jestvujúcim krbom nie je možné zriadiť toto zariadenie nakoľko obec nemá na zriadenie ústredného kúrenia a rekonštrukciu priestorov- výmenu okien – veľký únik tepla a zníženie stropov, nakoľko nebola podporená finančne prostredníctvom projektu. V letných mesiacoch tieto priestory sa využívajú na prenájom na rôzne stretnutia rodinného charakteru. Sociálne služby v obci sú sprostredkované a to hlavne prostredníctvom opatrovateľskej služby a to formou štátnych dávok ÚPSVR v Prešove. Obec má na tento výkon podpísanú zmluvu so Spoločnou úradovňou pre sociálne veci s Mestom Lipany. Individuálne je zabezpečovaný aj dovoz varených obedov pre dôchodcov. V rámci možnosti nášho rozpočtu zabezpečujeme potrebnú pomoc pre občanov obce a pravidelne realizujeme malé aktivity ako sú stretnutia jubilatov s odovzdaním malého darčeka a občerstvenia.

## 5.4 Kultúra

Folklórna skupina Tichopotočan aj v tomto roku prispievala k udržiavaniu a zachovaniu rusínskej kultúry v našej obci. Reprezentovala obec na viacerých folklórnych festivaloch ale aj na rodinných oslavách či svadbách – čepčenie nevesty. Významnou akciou pre obec je organizovanie folklórneho festivalu, ( v roku 2025 bol už 4. ročník) ktorým chceme zachovávať

a udržiavať náš rusínsky folklór, tradície a piesne a to aj s poskytnutou finančnou podporou aj tento rok od štátu a obce . Taktiež udržiavame „Múzeum rusínskej kultúry“ a to v drevenici č.21, ktorá je zariadená tak ako sa kedysi v minulosti žilo v našej obci, ktorej fasádu a rámov okien, odstránením izolačného materiálu a nátermi dostala nový výraz. Tento rok sme boli podporení aj FNNM a to na úhradu nákladov na divadelné predstavenie v ktorom herci z DAD z Prešova sa predstavili hrou Hlavný bubeník, ktoré napísal národný buditeľ rusínov Alexander Duchnovič ešte v roku 1852 s témou morálky, hierarchie postavenia, politiky a lásky, ktorá je aktuálna aj dnes. Prostredníctvom projektu a spolupráci s FS RUTHENIA sme za účasti členiek folklórneho súboru Tichopotočan natočili ukážky obliekania nášho dievčenského tradičného kroja a to vo filmovom štúdiu v Sabinove, ktore je prezentované na YouTube. Zároveň sme začali prípravu na projekte vydania publikácie „História obce Štelbach/Tichý Potok a budeme sa uchádzať o finančné prostriedky z Fondu na podporu národnostných menšín.



## 5.5 Hospodárstvo

Poskytovatelia služieb v obci :

- Predajňa potravín Anton Kravec
- Pohostinstvo Ivana Dudová – 3/2025 zatvorená, nájom časti budovy trvá.
- Predajňa potravín Fresch Ivana Dudová – 1/2025 zatvorená.

Priemysel v obci :

- Lesníctvo VLM ŠR š.p. a ŠL SR
- LPD Blažov
- LPD Tichý Potok – zmena kancelárie odkúpenie rod. domu č.74.

## 5.6 Dobrovoľný hasičský zbor

Obec v spolupráci s DHZ zorganizovala hasičský deň pri príležitosti sv. Floriána za hasičskou zbrojnicou. Verejnosti sa ponúkla možnosť prehliadky hasičskej výstroje, výzbroje a techniky v novovybudovanej Hasičskej zbrojnici. Na zlepšenie materiálneho vybavenia získal hasičský zbor dotáciu z Ministerstva vnútra vo výške 3 000,-- eur. Historicky tento rok pre našich hasičov bol výnimočný a to tým, že uplynulo 100 rokov od založenia nášho dobrovoľného zboru. Pri tejto príležitosti sme zorganizovali Obec a vedenie DPO 10.05.2025 obecnú slávnosť so slávnostným sprievodom od kultúrneho domu za účasti miestnych dobrovoľníkov ako aj pozvaných hostí z okolitých obcí a KR DPO Prešov ako aj z PL v hasičských pracovných ako aj slávnostných rovnošatách a hasičských vozidiel ku kostolu, kde bola slúžená na túto počesť ďakovná sv. liturgia. Po jej skončení sa všetci v sprievode presunuli do kultúrneho domu a nasledovalo slávnostne udeľovanie hodností a ďakovné listy

a upomienkové predmety (hrnček s logom). Po občerstvení a fotografovaní slávnosť bola ukončená.



### **5.7 Úroveň triedenia komunálneho odpadu za rok 2025**

Obec Tichý Potok vytriedila komunálny odpad na úrovni 67,25% (plasty, sklo, papier, kov, biologicky rozložiteľný odpad). Oproti roku 2024 došlo k miernemu poklesu vytriedenia, a to o 4,69%

### **5.8 Využitie športového areálu**

Amfiteáter – prostredníctvom dobrovoľníkov obec doplnila na javisku amfiteátra debnenie s drevenými doskami, urobili sa nátery a vytvoril sa uzamykateľný priestor pre umiestnenie náradia a zlepšili sa podmienky pre užívanie areálu.

Veľmi príjemnou a očakávanou aktivitou s dlhoročnou tradíciou bolo organizovanie 19.8.2025 Letných olympijských hier pre detí a mládež, ktoré boli obohatené o tombolu. Je to už tradičné podujatie obce pre celé rodiny ako aj prázdninárov, ktorí si môžu porovnať svoje športové výkony a zdravou rivalitou zasúť'ažiť.



Veľkou udalosťou boli Majstrovstva SR Gravel – Nyna CUP 31.08.2025 – cyklistické preteky na ktorých sa zúčastnilo takmer 100 účastníkov z celého Slovenska. Trať viedla cez bývalý vojenský priestor Javorina s prevýšením 1198 m n.



## 5.9 Cirkev

Ku 30.06.2025 ukončil THlic. Leontín Lizák, svoju pastoračnú činnosť odchodom do dôchodku a odsťahovaním sa z farskej budovy do obce Malcov do svojho súkromného bytu. Bola to veľká udalosť pre farnosť a viacerí občania sa zapojili do sťahovania. Dekrétom arcibiskupa vladyku Jonáša bol od 01.07.2025 ustanovený za správcu farnosti Jozef Harvilko, ktorý pôsobil 9 rokov na Gréckokatolíckom seminári v Prešove a s rodinou manželkou a 2 synmi sa prisťahoval na faru, ktorá bola predtým vymaľovaná a prešla viacerými opravami.



### Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet nebol zostavený. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2025. Rozpočet obce na rok 2025 bol schválený obecným zastupiteľstvom uznesením č. 103/2024, zo dňa 12.12.2024. Prvá zmena bola schválená dňa 25.06.2025 uznesením č. 134/2025 a druhá zmena bola schválená dňa 29.09.20255 uznesením č. 143/2025.

## 5.10 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2025	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>140 801,00</b>	<b>210 982,50</b>	<b>203 882,38</b>	<b>97%</b>
z toho :				
Bežné príjmy	140 801,00	156 211,67	151 111,55	97%
Kapitálové príjmy	0,00	45 035,00	43 035,00	96%
Finančné príjmy	0,00	9 735,83	9 735,83	100%
<b>Výdavky celkom</b>	<b>140 801,00</b>	<b>210 982,50</b>	<b>180 383,48</b>	<b>85%</b>
z toho :				
Bežné výdavky	134 801,00	164 699,76	143 100,74	87%
Kapitálové výdavky	0,00	40 282,74	31 282,74	78%
Finančné výdavky	6 000,00	6 000,00	6 000,00	100%
<b>Rozpočtové hospodárenie obce</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23 498,90</b>	

## 5.11 Prebytok/ schodok rozpočtového roka za rok 2025

Rozpočet v €	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Čerpanie rozpočtu
Bežné príjmy	140 801,00	156 211,67	151 111,55
Bežné výdavky	134 801,00	164 699,76	143 100,74
<b>Hospodárenie za bežný rozpočet</b>	<b>6 000,00</b>	<b>-8 488,09</b>	<b>8 010,81</b>
Kapitálové príjmy	0,00	45 035,00	43 035,00
Kapitálové výdavky	0,00	40 282,74	31 282,74
<b>Hospodárenie za kapitálový rozpočet</b>	<b>0,00</b>	<b>4 752,26</b>	<b>11 752,26</b>
<b>Výsledok hospodárenia rozpočtu</b>	<b>6 000,00</b>	<b>-3 735,83</b>	<b>19 763,07</b>

Príjmové finančné operácie	0,00	9 735,83	9 735,83
Výdavkové finančné operácie	6 000,00	6 000,00	6 000,00
<b>Výsledok finančných operácií</b>	<b>-6 000,00</b>	<b>3 735,83</b>	<b>3 735,83</b>
Príjmy celkom	140 801,00	210 982,50	203 882,38
Výdavky celkom	140 801,00	210 982,50	180 383,48
<b>Disponibilné zdroje rozpočtu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23 498,00</b>
Vyňaté účelové prostriedky – zostatok dotácie zo ŠR			9 000,00
<b>Vyňaté účelové prostriedky - celkom</b>			<b>9 000,00</b>
<b>Disponibilné zdroje rozpočtu po vyňatí účelových prostriedkov</b>			<b>14 498,90</b>

Prebytok hospodárenia resp. schodok hospodárenia je rozdiel skutočných príjmov a výdavkov bežného rozpočtu a kapitálového rozpočtu /§ 10 a § 16 zákona 583/2004 Z. z./.

Prebytok rozpočtu v sume 19 763,07 EUR zistený podľa § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. sa upravuje o nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v rozpočtovom roku zo štátneho rozpočtu a podľa osobitných predpisov v sume 9 000,00 EUR:

- dotácia z MF SR – Rekonštrukcia miestnych komunikácií 9 000,00 EUR

a upraveným výsledkom rozpočtového hospodárenia obce je prebytok v sume 10 763,07 EUR.

Finančné operácie sú súčasťou rozpočtu, ale nevstupujú do výsledku hospodárenia. Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č.583/2004 Z.z. v sume 3 735,83 EUR bude použitý na tvorbu rezervného fondu.

Prebytok hospodárenia po započítaní výsledku finančných operácií je navrhnutý na:

- tvorbu rezervného fondu vo výške **14 498,90 EUR**

## 5.12 Rozpočet za rok 2025 s výhľadom rozpočtu na roky 2026 – 2028

	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
<b>Príjmy celkom</b>	<b>203 882,38</b>	<b>229 528,76</b>	<b>230 157,26</b>	<b>231 149,26</b>
z toho:				
Bežné príjmy	151 111,55	165,803,26	169 157,26	175 149,26
Kapitálové príjmy	43 035,00	57 725,50	55 000,00	50 000,00
Finančné príjmy	9 735,83	6 000,00	6 000,00	6 000,00

	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
<b>Výdavky celkom</b>	<b>180 383,48</b>	<b>229 528,76</b>	<b>230 157,26</b>	<b>231 149,26</b>
z toho:				
Bežné príjmy	143 100,74	164 823,26	168 443,26	173 562,26

Kapitálové príjmy	31 282,74	58 705,50	55 714,00	51 587,00
Finančné príjmy	6 000,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00

## 6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 6.1 Majetok

Názov	ZS k 1.1.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
<b>Majetok spolu</b>	<b>389 691,62</b>	<b>430 620,68</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>368 325,96</b>	<b>394 654,37</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	295 593,96	321 922,37
Dlhodobý finančný majetok	72 732,00	72 732,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>21 008,98</b>	<b>35 101,73</b>
z toho :		
Zásoby	0,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	1 488,49	1 051,52
Finančné účty	19 520,49	34 050,21
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>356,68</b>	<b>864,58</b>

### 6.2 Zdroje krytia

Názov	ZS k 1.1.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>289 691,62</b>	<b>430 620,68</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>280 514,63</b>	<b>316 390,98</b>
z toho :		

Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	280 514,63	316 390,98
<b>Závazky</b>	<b>48 683,87</b>	<b>56 987,26</b>
z toho :		
Rezervy	600,00	600,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	9 000,00
Dlhodobé záväzky	2 184,49	2 551,31
Krátkodobé záväzky	4 399,38	9 335,95
Bankové úvery a výpomoci	41 500,00	35 500,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>60 493,12</b>	<b>57 242,44</b>

### 6.3 Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0,00	0,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	1488,49	1 051,52

### 6.4 Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Záväzky do lehoty splatnosti	48 483,87	52 830,95
Záväzky po lehote splatnosti	0,00	0,00

## 7. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec nepodniká na základe živnostenského oprávnenia.

## 8. Ostatné dôležité informácie

### 8.1 Prijaté granty a transfery

Poskytovateľ dotácie	Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov
MF SR	Odmeny 800,00 € - BV	218,00
MF SR	Rekonštrukcia MK - KV	9 000,00
Úrad pre územné plánovanie	Stavebný úrad - BV	535,98
OÚ PO	RA – BV	19,60
OÚ PO	REGOB- BV	107,91
OÚ PO	ŽP - BV	42,75

DPO SR	DHZ – BV	3 000,00
UPSVaR	Osobitný príjemca – BV	540,00
FnPKNM	Divadelné predstavenie + oslavy – BV	2 300,00
EF	Príspevok na základe úrovne vytriedenia KO - BV	592,35

Obec z prijatých grantov a transferov previedla 9 000,00 EUR do roku 2026. Tieto finančné prostriedky budú použité na rekonštrukciu miestnych komunikácií v obci.

## **8.2 Poskytnuté dotácie**

V roku 2025 obec poskytla zo svojho rozpočtu transfery subjektom verejnej správy spolu vo výške 882,00 EUR na CVČ Brezovica a príspevok na školské zariadenia.

## **8.3 Významne investičné akcie v roku 2025**

V roku 2025 obec poskytla významnú časť svojich finančných prostriedkov na obstaranie projektových a prípravných dokumentácií k obstaraniu IBV v Tichom Potoku v celkovej sume 16 584,17 EUR, ďalej obec investovala významnú časť do oplotenia obecného úradu v sume 5 952,74 EUR a výstavby detského cykloparku v sume 4 010,00 EUR

## **8.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Obec plánuje v nasledujúcich rokoch pokračovať v rozvoji obce realizáciou rozvojových projektov obce na úseku správy majetku obce – realizovať rekonštrukciu kultúrneho domu a prístavbou priestorov obecného úradu : Dom komunitných služieb a uchádzať sa štátne dotácie. Rekonštruovať miestne komunikácie okolo obecného úradu, na Hajenke, pripravovať projekty na IBV. Na úseku kultúry budeme pokračovať na zvýšení úrovne poskytovaných služieb v obecnej knižnici, podporovať reprezentáciu obce formou účasti DHZO na hasičských súťažiach . Taktiež na úseku kultúry chceme podporovať aktivistov a nadšencov rusínskej kultúry a udržiavaním miestnych tradícií.

## **8.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti osobitného významu.

## **8.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka významná**

Celkové hospodárenie obce v r. 2025 bolo ovplyvnené hlavne nárastom cien energií, čím obec bola vystavená rizikám a neistote.

V Tichom Potoku dňa 18.05.2026